

Instructions for the 22EL77 N95 Maintenance Free Respirator

Instrucciones para el Respirador libre de mantenimiento 22EL77 N95

Instructions pour le 22EL77 N95 Respirateur sans entretien

The respirator user must be fit tested according to OSHA regulation 29 CFR 1910.134.

El respirador debe encajar usuario probados de conformidad con la regulación de OSHA 29 CFR 1910.134.

Le respirateur utilisateur doit correspondre testée conformément à la réglementation OSHA 29 CFR 1910.134.

1)



Fitting Instructions

1) Unfold the respirator, slightly bend the nose piece.

2) Press the respirator against your face with the nosepiece on the bridge of your nose.

3) Place the top band high on the back of your head. Move the bottom band over your head and position it below your ears.

4) Using both hands, mould the nosepiece to the shape of your nose.

2)



5) Test the fit, cup both hands over the respirator and exhale vigorously. If air flows around your nose, tighten the nosepiece. If

air leak around the edges, reposition the bands for better fit.

Instructions de ajusté

1) Despliegue el respirador, doble ligeramente la pieza de la nariz.

2) Presione el respirador contra su rostro con el dispositivo nasal en el puente du nariz.

3)



3) Coloque la cinta superior en la parte posterior superior de su

cabeza. Mueva la cinta inferior sobre su cabeza y colóquela por debajo de sus orejas.

4) Usando ambas manos, amolde el dispositivo nasal a la forma de su nariz.

5) Verifique si le ajste es el adecuado. Déle forma de copa a ambas manos y colóquelas sobre el respirador y exhale vigorosamente. Si el aire circula alrededor de su nariz, ajuste el dispositivo nasal. Si el aire se escapa por los bordes, acomode las cintas para un mejor ajuste.

4)



Instructions d'ajustement

1) Déplier le respirateur, plier légèrement la pièce de nez.

2) Poser le respirateur sur votre visage avec la barrette nasale sur l'arête.

3) Placer le serre-tête inférieur au-dessous des oreilles, puis le serre-tête supérieur sur le sommet de la tête.

5)



4) À l'aide de deux mains, ajuster la barrette nasale pour qu'elle épouse la forme de votre nez.

5) Vérifier l'ajustement. Placer les deux mains en coquille sur le respirateur et inspirer très fortement. Si l'air circule autour du nez, ajuster la barrette nasale. Si l'air fuit par les côtés, ajuster les serre-tête.

If you CANNOT achieve a proper fit, DO NOT enter the contaminated area. See your supervisor for proper fitting respiratory protection.

SI NO PUEDE obtener un ajuste adecuado, NO ingrese al área contaminada. Consulte a su supervisor para una protección respiratoria con ajuste adecuado.

Si vous NE POUVEN PAS obtenir un bon ajustement, N'ENTREZ PAS dans la zone contaminée.